

Panasonic

Радиотелефон

Модель No. **KX-TC428RU-B**

Импульсный или тональный набор номера

Инструкция по эксплуатации

Перед началом
эксплуатации

Основные
операции

Дополнительные
операции

Полезная
информация



SUPER RANGE

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ.

Перед началом эксплуатации зарядите аккумулятор в течение 3 часов.

**Благодарим Вас за покупку радиотелефона
Panasonic.**

Для Вашего сведения

Серийный номер _____

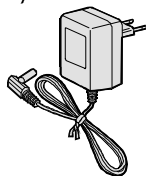
Дата покупки _____

(указан на нижней стороне аппарата)

Название и адрес компании-дилера _____

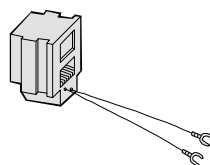
Проверьте наличие принадлежностей

- ☐ Адаптер переменного тока
(стр. 10)



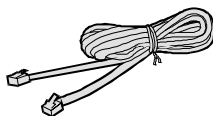
один

- ☐ Переходник (стр. 10)



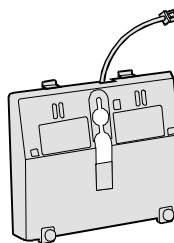
один

- ☐ Телефонный провод (стр. 10)



один

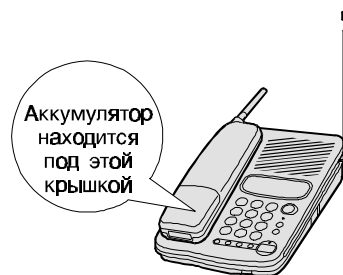
- ☐ Коробка для батарей блока
аварийного питания (стр. 9,30)



одна

Зарядка аккумулятора

В телефонной трубке используется перезаряжаемый Ni-Cd аккумулятор. Перед началом использования зарядите аккумулятор в течение примерно 3 часов (с. 12).

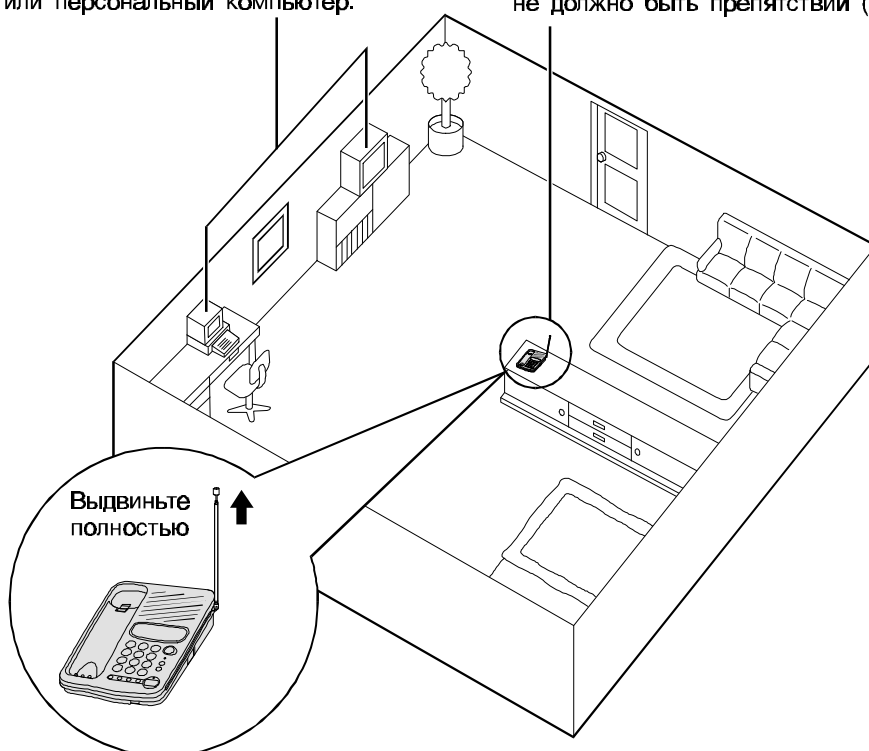


Радиус действия / искажения

Телефонные разговоры транслируются между основным блоком телефона и телефонной трубкой при помощи радиоволн. Для обеспечения максимального радиуса действия радиотелефона и его работы без шумов мы рекомендуем расположить основной блок телефона следующим образом:

Вдали от электрических устройств, таких как телевизор, радиоприемник или персональный компьютер.

На ВЫСОКОМ месте в ЦЕНТРЕ помещения. На пути радиосигналов не должно быть препятствий (стен).



Подготовка к работе

Расположение органов управления	6
Установка.....	9
Установка батарей в коробку аварийного питания	9
Подсоединение.....	10
Подключение дополнительного телефона.....	11
Зарядка аккумулятора	12

Основные операции

Звонок абоненту / Ответ на звонок	14
Звонок с телефонной трубки	14
Ответ на звонок с телефонной трубки	16
Звонок с основного аппарата	17
Ответ на звонок с основного аппарата	18
Одновременный набор с клавиатуры.....	19
Работа во время перебоя в электропитании	20
Автоматический набор номера (с трубки)	21
Запоминание телефонных номеров в памяти аппарата	21
Набор телефонных номеров, записанных в память	22
Автоматический набор номера (с основного аппарата) ...	24
Запоминание телефонных номеров в памяти аппарата	24
Набор телефонных номеров, записанных в память	25

Дополнительные операции

Внутренняя связь ИНТЕРКОМ.....26

Передача вызова с помощью интеркома27

Специальные функции28

Автоматическая установка кода секретности28

Использование сервиса ожидания вызова.....28

Временный набор номера в тональном режиме28

Если Ваш аппарат подключен к мини-АТС (только к аналоговой)28

Полезная информация

Замена аккумулятора29

Установка аппарата на стене.....30

Перед тем, как обратиться за помощью32

Инструкции по технике безопасности34

Важная информация.....37

Перед началом
эксплуатации

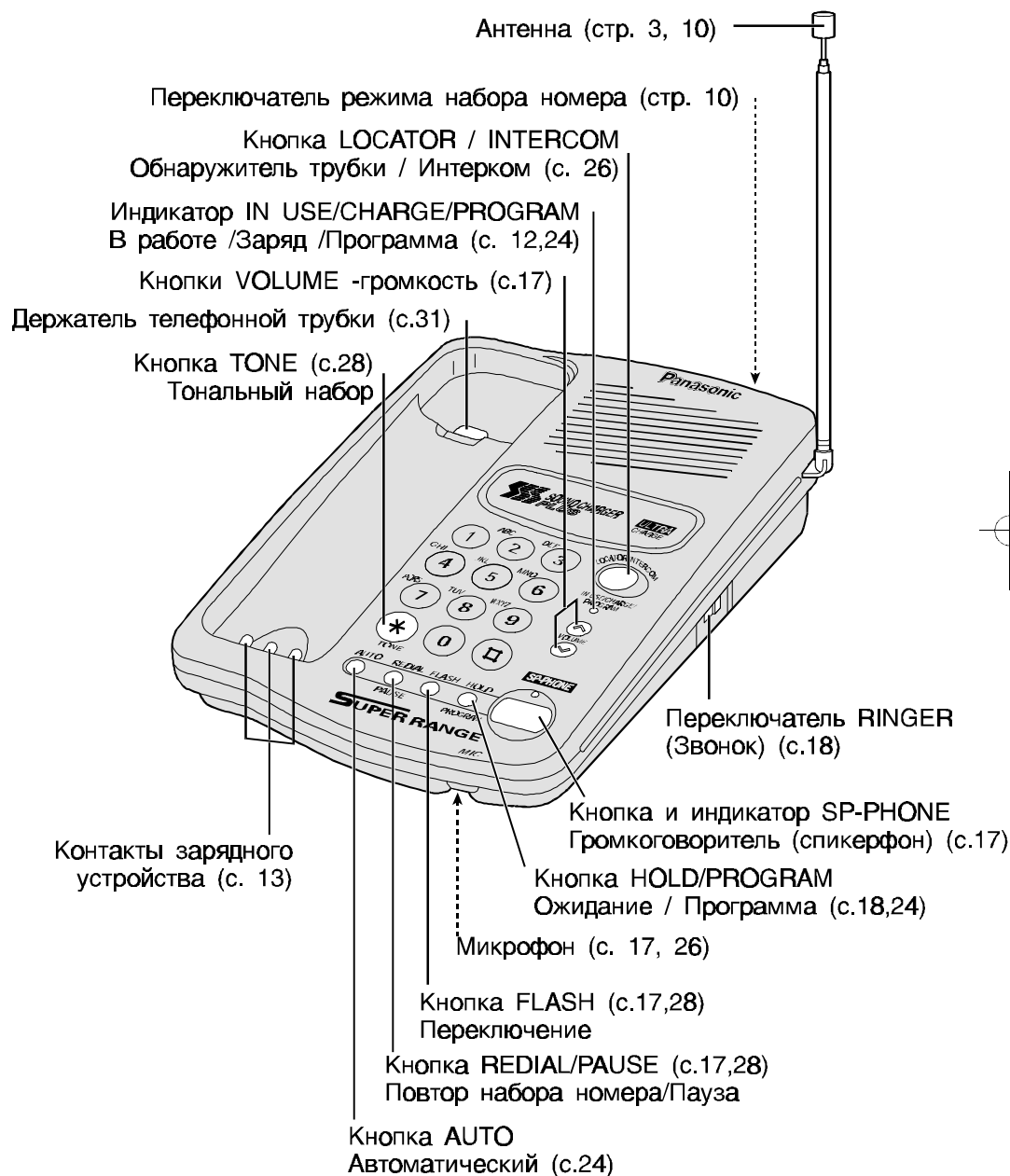
Основные
операции

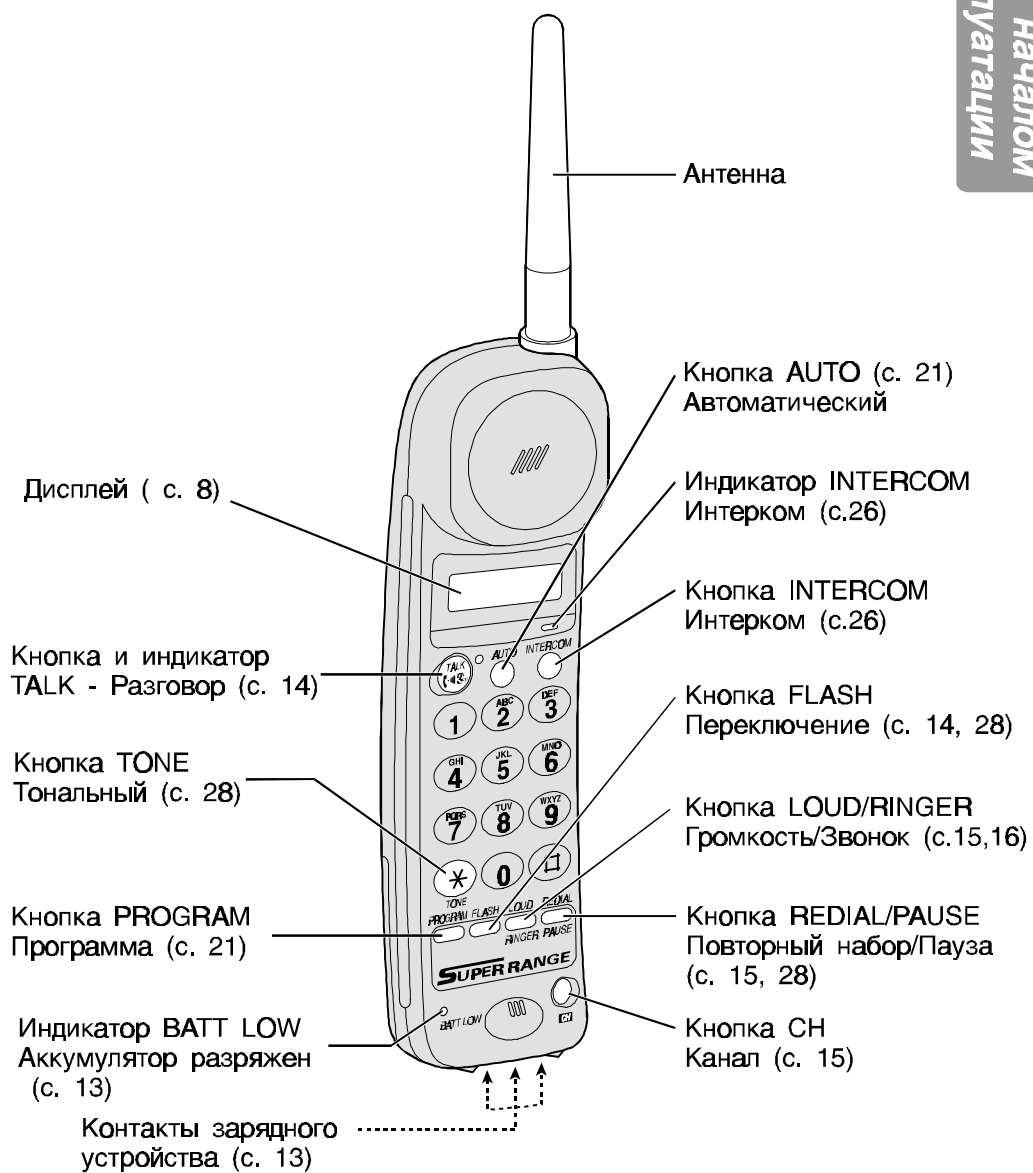
Дополнительные
операции

Полезная
информация

Расположение органов управления

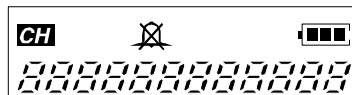
Основной блок



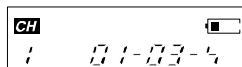


➔ Расположение органов управления

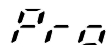
Дисплей телефонной трубки



(На этом рисунке показаны одновременно все возможные варианты индикации.)



Во время телефонного разговора на дисплее показывается продолжительность разговора (например 1 час, 3 минуты и 40 секунд). Также показан выбранный номер канала.



Аппарат находится в режиме программирования (с. 21)



Громкость звонка телефонной трубки установлена на максимум (с. 16)



Громкость звонка телефонной трубки установлена на минимум (с. 16)



Звонок в телефонной трубке выключен (с. 16)



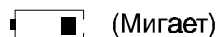
Аккумулятор телефонной трубки полностью заряжен.



Аккумулятор телефонной трубки разряжен до половины.



Аккумулятор телефонной трубки разряжен до низкого уровня.



Аккумулятор телефонной трубки разряжен полностью.



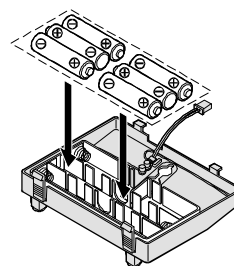
Установка батарей в коробку

Коробка с батареями будет выполнять роль аварийного источника питания при возникновении сбоев в электропитании и позволяет при этом осуществлять разговор при помощи телефонной трубки. (Порядок работы в случае перебоя в электропитании описан на стр. 20.) Купите, пожалуйста, 6 батарей, марганцевых (тип AA, R6 или UM-3) или щелочных (тип LR6). Когда установлены новые батареи:

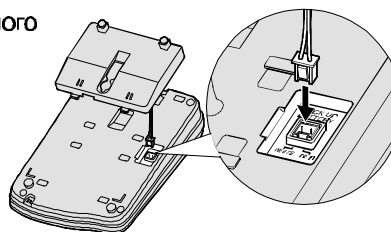
Тип батарей	Размер	Срок службы	
		В режиме работы	До 5 часов
Марганцевые	AA, R6 или UM-3	В режиме ожидания	До 8 часов
		В режиме работы	До 15 часов
Щелочные	LR6	В режиме ожидания	До 24 часов
		В режиме работы	До 24 часов

- Срок службы батарей зависит от условий эксплуатации и окружающей температуры.

- Вставьте батареи в правильной последовательности, как показано, с соблюдением полярности.

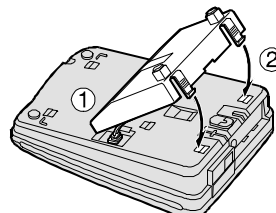


- Подсоедините вилку блока аварийного питания к гнезду на нижней части основного блока.



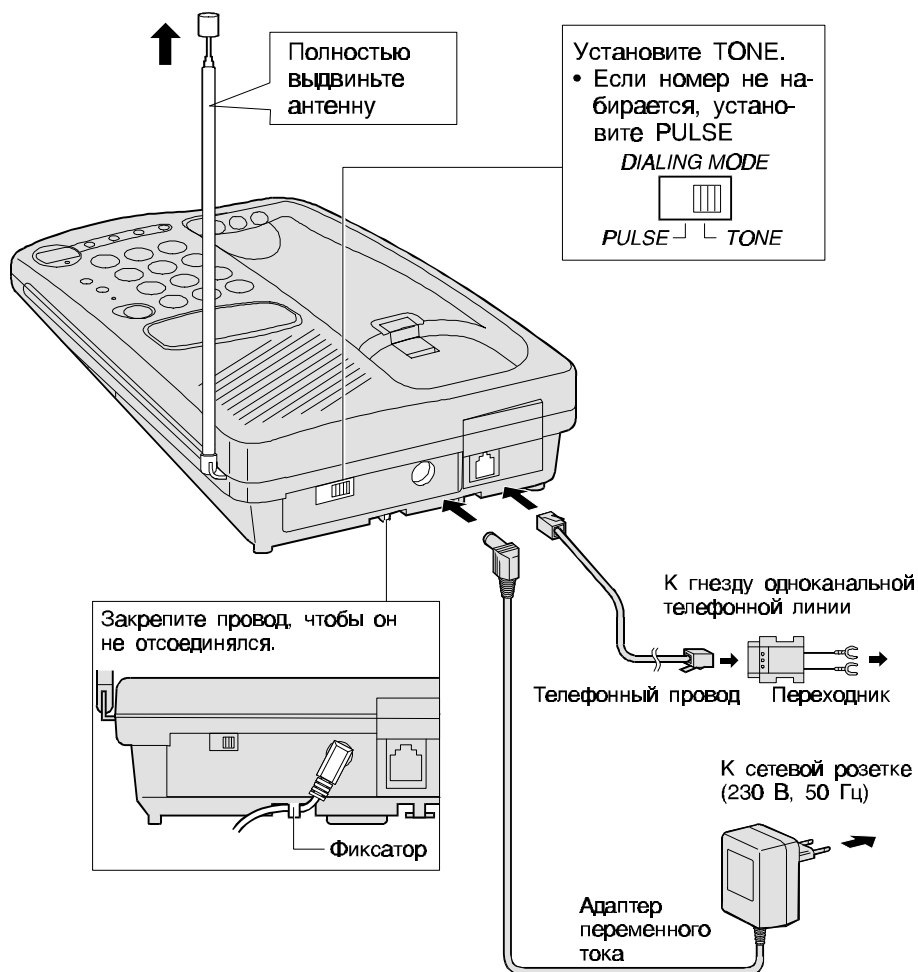
- Вставьте выступы коробки с батареями в отверстия с надписью "DESK" на основном блоке телефона.

- Нажмите на коробку с батареями по направлению стрелки.
 - Надпись "UP DESK" должна быть сверху.



- При замене батарей вилка блока аварийного питания должна оставаться подключенной к гнезду на телефоне.
- Правила правильного использования батарей приведены на стр. 35.

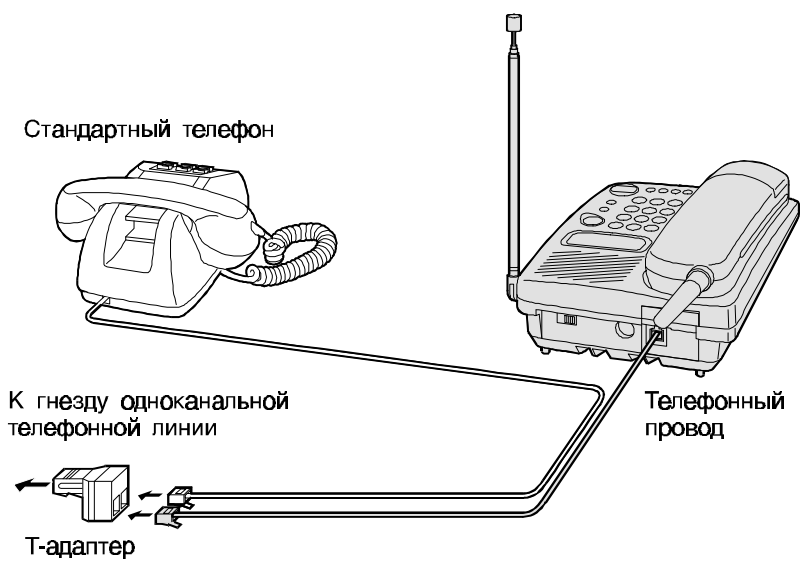
Подсоединение



- Используйте адаптер переменного тока только Панасоник модели KX-A11BS1.
- Адаптер переменного тока и коробка с батареями должны быть всегда подключены. (Адаптер может нагреваться во время работы. Это нормальное состояние.)
- Если Вы подключаете дополнительный телефон к той же телефонной линии, см.с. 11.
- Если одновременно используются более одного радиотелефона, они могут создавать взаимные помехи. Для исключения или уменьшения интерференции следует их основные блоки располагать как можно дальше друг от друга.

Подключение дополнительного телефона

Для того, чтобы подсоединить стандартный телефон к этой же телефонной линии, используйте T-адаптер.

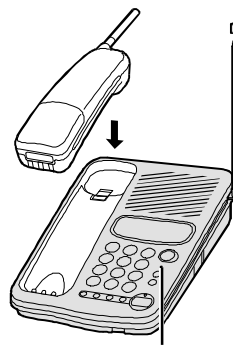


Перед началом
эксплуатации

Зарядка аккумулятора

Положите телефонную трубку на основной блок на 3 часа перед началом работы.

- Загорается индикатор
IN USE/CHARGE/PROGRAM




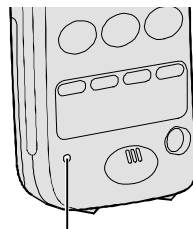
Индикатор
IN USE/CHARGE/PROGRAM

На дисплее отображается остаточный заряд аккумулятора:

Индикация на дисплее	Остаточный заряд
	Аккумулятор телефонной трубки полностью заряжен.
	Аккумулятор телефонной трубки разряжен до половины.
	Аккумулятор телефонной трубки разряжен до низкого уровня.
Мигает	Аккумулятор телефонной трубки разряжен полностью.

Перезарядка аккумулятора

Если на дисплее появился знак “” и индикатор BATT LOW начинает мигать или аппарат подает прерывистый звуковой сигнал, перезарядите аккумулятор.




Индикатор BATT LOW

- Индикатор BATT LOW будет продолжать мигать как минимум в течение 10 минут после начала заряда. Это время увеличится, если Вы будете пользоваться телефонной трубкой во время заряда.

Стандартная продолжительность работы аккумулятора

Если Ваш аккумулятор Панасоник полностью заряжен:

При работе (TALK)	До 6 часов
В нерабочем состоянии (Stand-By)	До 30 дней

- Продолжительность работы аккумулятора может меняться в зависимости от условий использования и температуры окружающей среды.
- Один раз в месяц очищайте контакты зарядного устройства на основном блоке и на трубке мягкой тканью. Следует осуществлять очистку чаще, если аппарат подвержен воздействию грязи, пыли или высокой влажности. Если этого не делать, то аккумулятор не будет заряжаться должным образом.
- Когда аккумулятор полностью заряжен, Вам не требуется устанавливать телефонную трубку на основной блок радиотелефона до тех пор, пока на дисплее не появится знак “” и индикатор BATT LOW не начнет мигать. Это увеличит срок службы аккумулятора.
- Батарея не может зарядиться сверх установленной нормы.

Звонок с телефонной трубки

1 Нажмите кнопку **TALK**.

- Загорается индикатор

2 Наберите номер абонента.

- На дисплее может быть отображено до 30 цифр набираемого номера.
- Через несколько секунд индикация на дисплее сменится и будет показано текущее время разговора.
- Если Вы неправильно набрали номер, нажмите кнопку **FLASH** и заново наберите номер.

3 Для окончания разговора, нажмите кнопку **TALK** или положите трубку на основной блок телефона.

- Индикатор TALK погаснет.



- Если во время выполнения операции 1 прозвучит предупреждающий сигнал, подойдите к основному блоку или поместите трубку на основной блок. Затем повторите все операции.

Набор номера после ввода цифр телефонного номера

1 Наберите номер телефона.

- Введенный номер отображается на дисплее.
- Если Вы неправильно набрали номер, нажмите кнопку **FLASH** или подождите 10 секунд, затем заново наберите номер.

2 Нажмите кнопку **TALK**.

- На дисплее показан набранный номер, затем дисплей будет отображать время разговора

Чтобы повторно набрать последний номер

Нажмите последовательно кнопки **TALK** ➔ **REDIAL/PAUSE**.

Набор номера после ввода цифр телефонного номера

Нажмите последовательно кнопки **REDIAL/PAUSE** ➔ **TALK**.

Чтобы установить уровень звука в положение ТИХО, СРЕДНЕ (предварительная установка) или ГРОМКО

Нажмите кнопку **LOUD/RINGER** во время разговора.

- Каждый раз, когда вы будете нажимать на эту кнопку, уровень звука будет меняться.
(СРЕДНЕ ➔ ГРОМКО ➔ ТИХО ➔ СРЕДНЕ ➔ ...)

Если разговору мешают шумы

Для того, чтобы выбрать канал без шумов, нажмите кнопку **CH** или подойдите ближе к основному блоку.

Светящаяся кнопка TALK

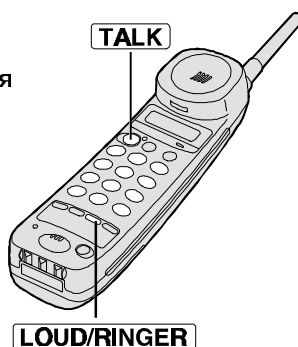
Кнопка покрыта нерадиоактивным люминесцентным материалом, который поглощает световую энергию солнечного света или света от ламп (накаливания, флуоресцентных, галогеновых и др.) и излучает свет в темной комнате.

- При уменьшении остаточной энергии светоизлучающего материала на кнопке **TALK** яркость свечения потускнеет естественным образом.
- Яркость свечения кнопки зависит от света в комнате и продолжительности экспозиции.

Ответ на звонок с телефонной трубки

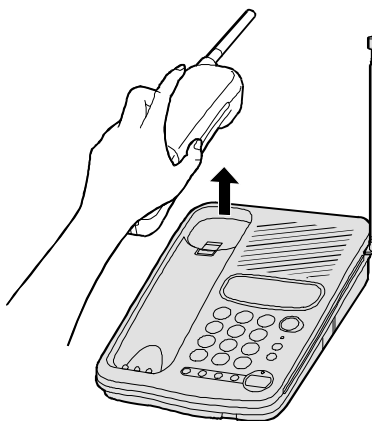
Если телефонная трубка не лежит на основном блоке, нажмите кнопку **TALK**.

- Вы также можете ответить на звонок, нажав на любую кнопку номеронабирателя (от 0 до 9, * или #). (Нажмите любую кнопку для начала разговора).



ИЛИ

Если она находится на основном блоке, то просто поднимите ее.



Установка громкости звонка

Убедитесь, что индикатор TALK не горит.

- Для того, чтобы выбрать ГРОМКО (предварительная установка) или ТИХО, необходимо кратковременно нажать кнопку (При каждом нажатии на кнопку уровень громкости будет меняться.)
– На дисплее при этом появятся соответствующие надписи или “L” или “H” на время около 5 секунд.
- Для того, чтобы установить звонок в положение ОТКЛЮЧЕНО, нажмите кнопку **LOUD/RINGER** и не отпускайте ее до тех пор, пока не услышите 2 звуковых сигнала. На дисплее будет символ “X”.
- Для того, чтобы установить звонок в положение ВКЛЮЧЕН, кратковременно нажмите кнопку **LOUD/RINGER**. Звонок установится в положение ГРОМКО и на дисплее в течение 5 секунд будет надпись “H”.

Подсветка панели номеронабирателя

Клавиши набора номера будут светиться при наборе номера, и будут мигать при приеме вызова. Подсветка прекратится примерно через 10 секунд после набора номера или ответа на вызов.

Звонок с основного аппарата

1 Нажмите кнопку **SP-PHONE**

- Загорается индикатор.

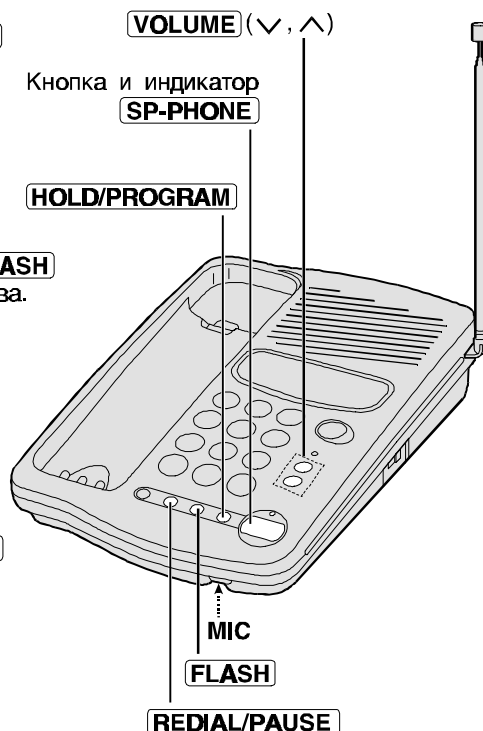
2 Наберите номер телефона.

- Если Вы неправильно набрали номер, нажмите кратковременно кнопку **FLASH** затем наберите номер снова.

3 Когда абонент Вам ответит, говорите в микрофон **MIC**.

4 Для того, чтобы "повесить" трубку, нажмите **SP-PHONE**

- Индикатор **SP-PHONE** погаснет.



Основные
операции

- Разговаривать через громкоговоритель (спикерфон) лучше в помещении, где нет шума, и говорить с абонентом следует по очереди. Если собеседник плохо слышит Вас, нажмите кнопку ∇ для уменьшения громкости динамика.
- При разговоре через громкоговоритель, если трубка лежит на аппарате, Вы можете продолжить разговор с использованием трубки. Для этого следует лишь поднять ее.

Регулировка громкости динамика (12 уровней)

Для увеличения громкости нажмите ▲. Для уменьшения нажмите ∇.

Чтобы повторно набрать последний номер

Нажмите последовательно **SP-PHONE** ➔ **REDIAL/PAUSE**.

Как поставить звонок на ожидание

Нажмите **HOLD/PROGRAM**.

- Индикатор SP-PHONE мигает.
- Если Вы ставите звонок на ожидание на 6 минут, то прозвучит тональный сигнал ожидания. Звонок будет отключен после 10 минут ожидания.

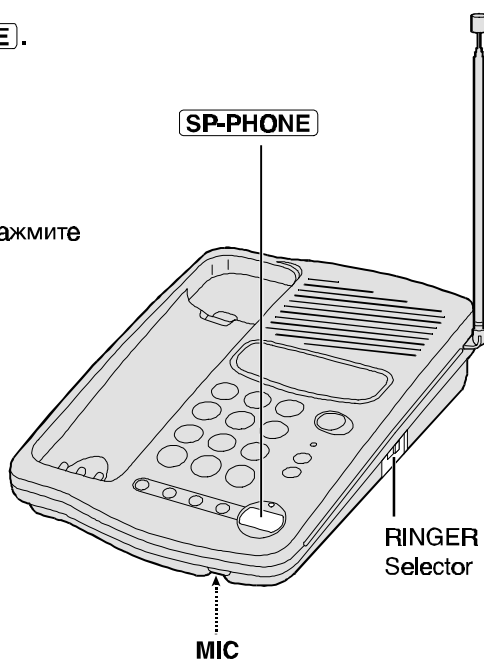
Как снять звонок с ожидания.

С основного блока - нажмите **SP-PHONE**.

С телефонной трубки - нажмите кнопку **TALK** или снимите трубку с основного блока.

Ответ на звонок с основного аппарата.

- 1 Нажмите кнопку **SP-PHONE**.
- 2 Говорите в микрофон **MIC**.
- 3 Чтобы "повесить" трубку, нажмите кнопку **SP-PHONE**.



Переключение громкости звонка

Вы можете установить переключатель громкости звонка RINGER в положения HIGH (громко), LOW (тихо) или OFF (выключен).

- При установке OFF Основной блок не будет звонить.

Одновременный набор номера.

Вы можете пользоваться основным блоком так же, как и обычным телефоном. Чтобы позвонить по телефону с трубкой в руках, находясь рядом с основным блоком, после нажатия кнопки **TALK** Вы можете набирать номер на клавиатуре основного блока.

1 Телефонная трубка:
Нажмите кнопку **TALK**.

2 Основной блок
Наберите номер, когда услышите в трубке тональный сигнал телефонной станции.

- Когда абонент ответит, говорите с ним, используя телефонную трубку.

3 Телефонная трубка:
Чтобы "повесить" трубку, нажмите кнопку **TALK** или положите трубку на основной блок.



Одновременный набор номера возможен только после нажатия на кнопку **TALK**.

Полезная информация

Эта функция полезна, когда Вам необходимо набрать номер во время разговора по телефонной трубке (например, для получения доступа к автоответчику, электронному банковскому обслуживанию и др.) Вы также можете ввести номер на клавиатуре основного блока.

1. Телефонная трубка:
Нажмите кнопку **TALK**.

2. Телефонная трубка:
Наберите номер телефона.
• Вы также можете набрать номер на клавиатуре основного блока.

3. Основной блок:
Наберите требуемый номер.

4. Телефонная трубка:
Чтобы "повесить" трубку, нажмите кнопку **TALK** или положите трубку на основной блок.

Работа во время перебоя в электропитании

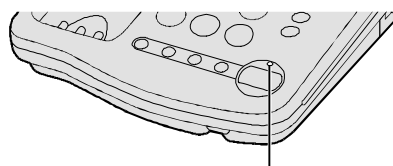
Аппарат не будет работать во время перебоя в электропитании. При установке дополнительных батарей в устройство аварийного электропитания позволяет использовать телефонную трубку при отсутствии питания от сети (стр. 9). Основной блок не может работать без питания от электросети, даже если установлены батареи в устройство аварийного электропитания. Поэтому следующие функции не будут работать в это время:

- Звонки абонентам или ответы на звонки с основного блока
- Одновременный набор номера
- Интерком
- Заряд аккумулятора

Если произошел перебой в электропитании при разговоре через громкоговоритель

- 1** При возникновении перебоя в электропитании индикатор SP-PHONE на основном блоке начнет мигать.

- Звонок автоматически ставится на ожидание.



индикатор SP-PHONE

- 2** Телефонная трубка подает сигнал, чтобы проинформировать Вас о том, что звонок поставлен на ожидание.

Для ответа:

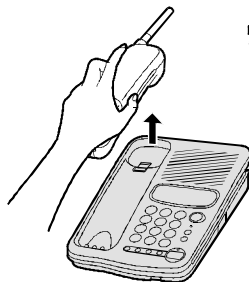
Если трубка не лежит на основном блоке, то нажмите кнопку **TALK**

- Можно также нажать на любую кнопку для ответа (стр. 16)



или

Если она находится на основном блоке, то просто поднимите ее.



Запоминание телефонных номеров в памяти аппарата

Вы можете ввести в память трубки до 10 телефонных номеров. Кнопки набора номера (от 0 до 9) используются как номера ячеек памяти. Индикатор TALK гореть не должен перед программированием.

- 1 Нажмите кнопку **PROGRAM**.
Индикатор TALK мигает и на дисплее появляется надпись "P, -".

- 2 Наберите номер телефона (не более 16-ти цифр).
 - Набранный номер появится на индикаторе. Если Вы неправильно набрали номер, нажмите **PROGRAM**, чтобы прекратить программирование, затем начните снова с 1-го шага.

- 3 Нажмите кнопку **AUTO**.

- 4 Нажмите номер ячейки памяти (от 0 до 9).
 - Прозвучит тональный сигнал подтверждения *.
 - Для того, чтобы занести в память другие номера, повторите операции с 1 по 4 шаг.



Основные
операции

* Что означают подтверждающие сигналы

- 1 сигнал: Новый телефонный номер введен в память.
2 сигнала: Номер телефона совпадает с введенным ранее номером.

Стирание из памяти записанных номеров

Нажмите кнопки **PROGRAM** ➡ **AUTO** ➡ номер ячейки памяти (от 0 до 9) того телефона, который должен быть удален.

Наклейка с номерами телефонов

Используйте карточку-этикетку на стр. 38 для записи имен абонентов или их телефонов.

10-STATION AUTOMATIC DIALER	
1	6
2	7
3	8
4	9
5	0
TEL NO.	

Набор телефонных номеров из памяти аппарата

1 Нажмите кнопку **TALK**.

2 Нажмите кнопку **AUTO**.

3 Нажмите кнопку номеронабирателя (от 0 до 9), соответствующую выбранному абоненту.



- Номера, записанные в память телефонной трубки, могут быть набраны только с телефонной трубки.

Набор номера после ввода цифр телефонного номера

1 Нажмите кнопку **AUTO**.

- На дисплее надпись “*Auto*”.

2 Нажмите кнопку номеронабирателя (от 0 до 9)
или

Несколько раз нажмите кнопку **AUTO**, чтобы найти номер,
который Вы желаете набрать.

- Для отмены нажмите кнопку **FLASH** или подождите 10 секунд.

3 Нажмите кнопку **TALK**.

Основные
операции

Запоминание телефонных номеров в памяти аппарата

Вы можете ввести в память основного блока до 10 телефонных номеров. Кнопки набора номера (от 0 до 9) используются как номера ячеек памяти. Индикатор SP-PHONE гореть не должен.

1 Нажмите кнопку **HOLD/PROGRAM**.

- Индикатор IN USE/CHARGE/PROGRAM мигает.

2 Наберите номер телефона (не более 16-ти цифр).

- Если Вы неправильно набрали номер, нажмите **HOLD/PROGRAM** чтобы прекратить программирование, затем начните снова с 1-го шага.

3 Нажмите кнопку **AUTO**.

4 Нажмите номер ячейки памяти (от 0 до 9)

- Прозвучит тональный сигнал подтверждения *.
- Для того, чтобы занести в память другие номера, повторите операции с 1 по 4 шаг.

* Что означают подтверждающие сигналы

1 сигнал: Новый телефонный номер введен в память.

2 сигнала: Номер телефона совпадает с введенным ранее номером.



Стирание из памяти записанных номеров

Нажмите кнопки **HOLD/PROGRAM** ➔ **AUTO** ➔ номер ячейки памяти (от 0 до 9) того телефона, который должен быть удален.

Наклейка с номерами телефонов

Используйте карточку-этикетку на стр. 38 для записи имен абонентов или их телефонов при автоматическом наборе номера. Вырежьте эту табличку и приклейте на аппарат или в другом удобном месте.

10-STATION AUTOMATIC DIALER	
1	6
2	7
3	8
4	9
5	0
TEL NO.	

Набор телефонных номеров из памяти аппарата

1 Нажмите кнопку **SP-PHONE**.

2 Нажмите кнопку **AUTO**.

3 Нажмите кнопку номеронабирателя (от 0 до 9).

- Набирается номер из памяти



Основные
операции

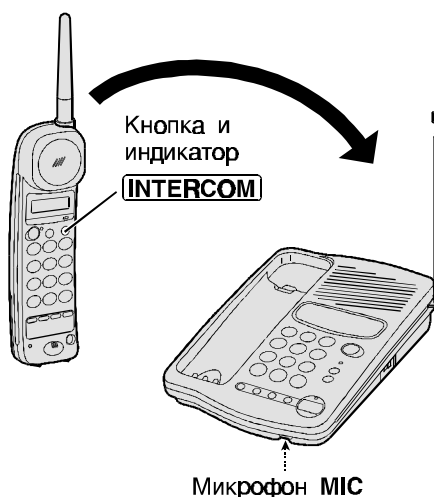
- Номера, записанные в память основного блока, могут быть набраны только с основного блока.

Внутренняя связь ИНТЕРКОМ

Между телефонной трубкой и основным блоком возможна двусторонняя связь - интерком.

ВВывоз основного блока с телефонной трубки

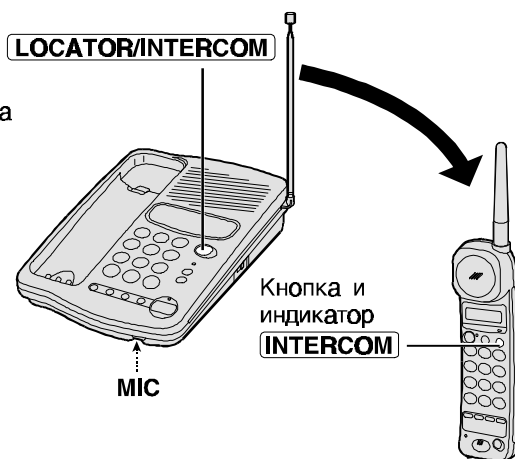
- 1 Телефонная трубка:
Нажмите кнопку **INTERCOM**,
потом говорите.
• Горит индикатор INTERCOM.
- 2 Основной блок:
Когда услышите голос
вызывающего, говорите
в микрофон **MIC**.
- 3 Телефонная трубка:
Чтобы закончить интерком,
нажмите кнопку **INTERCOM**.
• Индикатор погаснет.



Вызов телефонной трубки с основного блока

Воспользовавшись этой функцией, можно найти телефонную трубку, если Вы ее потеряли.

- 1 Основной блок:
Нажмите кнопку **LOCATOR/INTERCOM**.
• Телефонная трубка
будет подавать звуко-
вой сигнал в течение
1 минуты.
• Для прекращения вызова
снова нажмите кнопку
LOCATOR/INTERCOM.
- 2 Телефонная трубка:
Нажмите кнопку **INTERCOM**, чтобы
ответить
- 3 Основной блок:
Говорите в микрофон
MIC.
- 4 Телефонная трубка:
Чтобы закончить интерком,
нажмите кнопку **INTERCOM**.



Во время интеркома:

- Вызовы через интерком могут быть прекращены только с телефонной трубки.
- Если пользователь телефонной трубки плохо слышит пользователя основного аппарата, следует уменьшить громкость динамика при помощи кнопки **✓**.
- Если прозвучали 2 тональных сигнала, значит поступил вызов по телефону. Чтобы ответить, нажмите **TALK** на телефонной трубке или **SP-PHONE** на основном блоке. Двусторонняя связь интерком закончится.

Передача вызова при помощи интеркома

Интерком может быть использован во время телефонного вызова. Эта функция позволяет Вам передавать вызовы между телефонной трубкой и основным блоком.

С трубки на основной блок

1 Телефонная трубка:
Во время телефонного разговора нажмите **INTERCOM**, потом говорите.

- Звонок поставлен на hold - ожидание.
Если основной блок не отвечает, нажмите кнопку **TALK**.

2 Основной блок:
Когда услышите голос вызывающего, говорите в микрофон.

3 Основной блок:
Для ответа на звонок нажмите **SP-PHONE**.

- Передача выполнена. Пользователь телефонной трубки может присоединиться к разговору, нажав кнопку **TALK**.

С основного блока на трубку

1 Основной блок:
Нажмите кнопку **LOCATOR/INTERCOM** во время телефонного разговора.

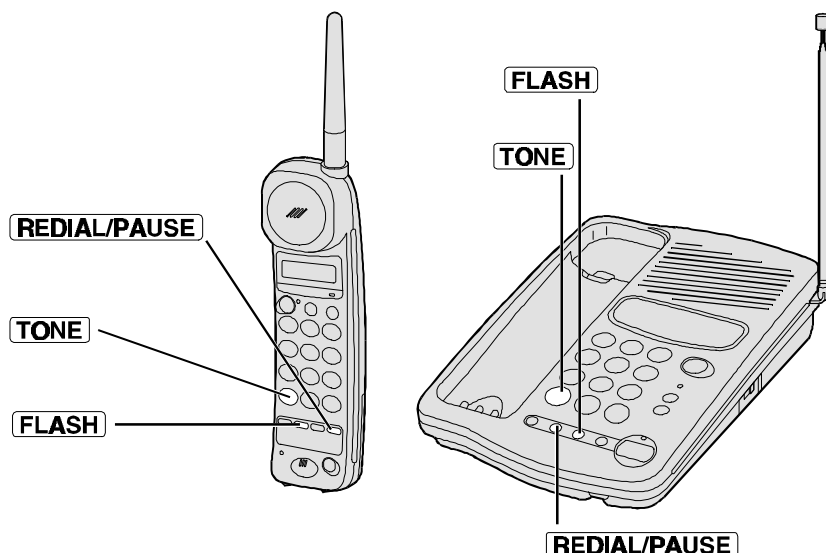
- Звонок поставлен на hold - ожидание.
- Если телефонная трубка не отвечает, нажмите кнопку **SP-PHONE**.

2 Телефонная трубка:
Нажмите кнопку **INTERCOM**, чтобы ответить на вызов основного блока.

3 Телефонная трубка:
Для ответа на вызов нажмите **TALK**.

- Передача выполнена.
- Пользователь основного аппарата может присоединиться к разговору, нажав кнопку **SP-PHONE**.

Дополнительные
операции



Автоматическая установка кода секретности

Каждый раз, когда Вы кладете трубку на основной блок, аппарат автоматически выбирает один из 65000 кодов секретности. Эти коды помогают предотвратить несанкционированное использование Вашей телефонной линии другим радиотелефоном.

Использование сервиса ожидания вызова

Нажмите кратковременно на кнопку **FLASH**, если во время разговора Вы услышали тональный сигнал ожидания вызова.

- Первый вызов переводится в режим ожидания и Вы можете ответить на второй вызов.

Для того, чтобы вернуться к разговору с первым абонентом, еще раз нажмите кнопку **FLASH**.

Временный набор номера в тональном режиме (для абонентов системы импульсного набора)

Нажмите кнопку **TONE** перед вводом номера доступа, который требуется при тональном наборе.


- Режим набора номера переключится в тональный. Теперь Вы можете ввести номер (пароль) для получения доступа к автоответчику, электронному банковскому сервису и т.п. Когда вы "вешаете" трубку, режим набора опять становится импульсным.

Если Ваш аппарат подключен к мини-АТС (только аналоговая)

Мы рекомендуем нажимать кнопку **REDIAL/PAUSE** между кодом выхода на внешнюю линию и номером телефона.

- Однократное нажатие на кнопку **REDIAL/PAUSE** соответствует паузе продолжительностью 3.5 секунды. Это предотвращает возникновение ошибок при автоматическом повторе набора или при наборе номера из памяти. (**REDIAL/PAUSE** соответствует одной цифре в памяти телефона.)

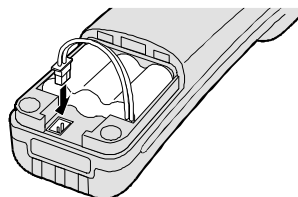
Замена аккумулятора

Если на дисплее светится знак “” и индикатор BATT LOW мигает после полного заряда аккумулятора, замените его новым аккумулятором Panasonic типа R-P301 (KX-A36A). Для предотвращения потери содержимого памяти замену следует производить не дольше чем в течение 5 минут.

- 1 Удалите крышку, нажав на неё и сдвинув по стрелке.



- 2 Замените аккумулятор, затем закройте крышку.



- 3 Не забудьте зарядить новый аккумулятор в течение 3 часов.

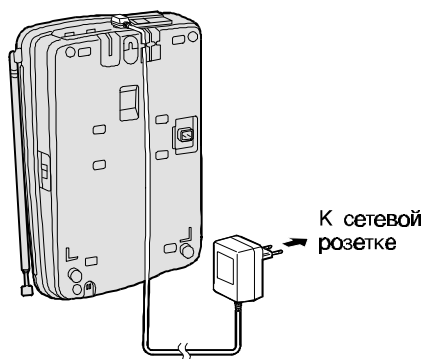


Полезная
информация

установка на стене

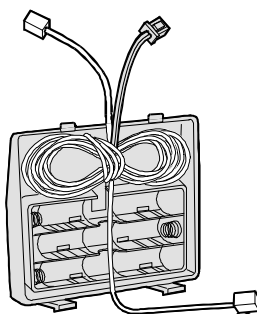
Аппарат может быть установлен на стене.

- 1** Подсоедините адаптер переменного тока.



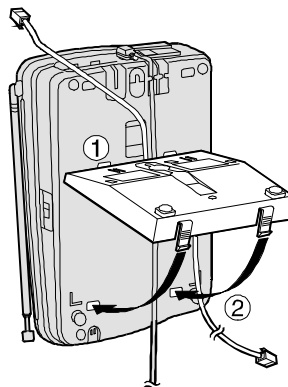
- 2** Сложите телефонный провод внутри устройства аварийного питания.

- При установке батарей в это устройство следует соблюдать рекомендации на стр. 9, шаги 1-2.



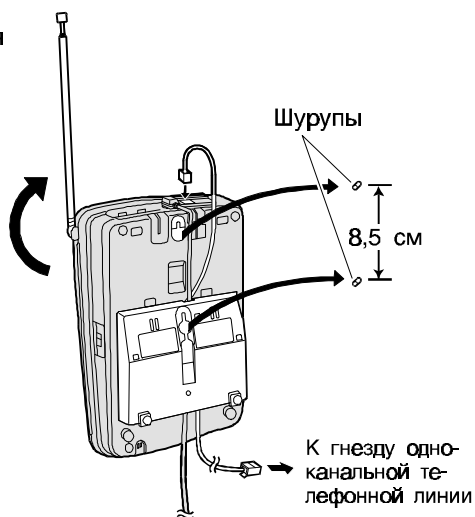
- 3** ① Вставьте выступы коробки с батареями в отверстия с надписью "DESK" на основном блоке телефона.
- ② Нажмите на коробку с батареями по направлению стрелки.

- Надпись "UP DESK" должна быть сверху.

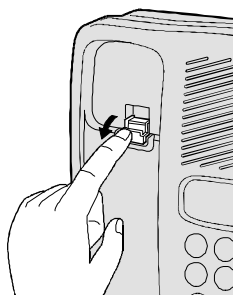


- 4** Заверните шурупы, используя шаблон для настенной установки, показанный ниже. Подсоедините телефонный провод. Установите аппарат и сдвиньте его вниз.

- Полностью выдвиньте антенну.

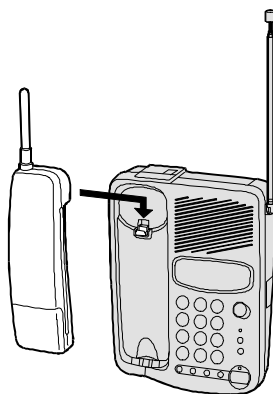


- 5** Потяните вниз держатель телефонной трубки до щелчка, чтобы выступ удерживал телефонную трубку.

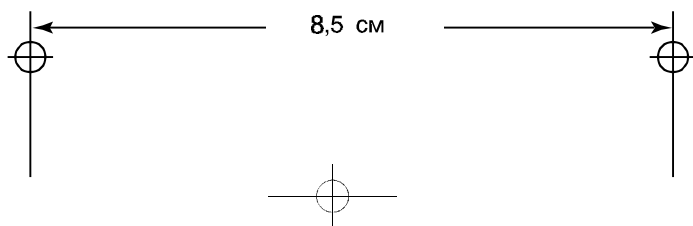


- 6** Для заряда аккумулятора: Поместите телефонную трубку на держатель, как показано на рисунке.

- Загорается индикатор.





Шаблон разметки для настенной установки



Полезная
информация

Проблема	Способ устранения
Аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность установки (стр. 9-13). • Произведите полную зарядку аккумулятора (стр. 13) • Почистите контакты зарядного устройства и повторите зарядку аккумулятора. • Установите аккумулятор правильно (стр. 29). • Положите телефонную трубку на основной блок и отключите адаптер переменного тока от сети для осуществления сброса. Подключите адаптер к сети и попробуйте снова. • Замените аккумулятор в телефонной трубке в течение 5 минут, чтобы не стерлось содержимое памяти, и положите трубку на основной блок. Затем попробуйте снова.
При нажатии кнопки TALK или INTERCOM звучит предупредительный сигнал.	<ul style="list-style-type: none"> • Вы находитесь слишком далеко от основного блока. Подойдите ближе и попробуйте еще раз. • Положите трубку на основной блок и затем попробуйте еще раз. • Вставьте в сетевую розетку адаптер переменного тока. • Почистите контакты зарядного устройства и повторите зарядку аккумулятора (стр. 13). • Полностью выдвиньте антенну основного блока.
Статические разряды, звучание пропадает и появляется, замирает. Влияние других электроприборов.	<ul style="list-style-type: none"> • Установите телефонную трубку и основной блок дальше от электроприборов (стр. 3). • Подойдите ближе к основному аппарату. • Полностью выдвиньте антенну основного аппарата. • Нажмите кнопку CH для выбора канала без помех.
Телефонная трубка не звонит.	<ul style="list-style-type: none"> • Громкость звонка установлена в положение OFF (выключено). Нажмите кратковременно на кнопку LOUD/RINGER при выключенном индикаторе TALK (стр. 16).
Основной блок не звонит	<ul style="list-style-type: none"> • Переключатель RINGER выключен (OFF). Установите его в положение HIGH (громко) или LOW (тихо) (стр. 18).
Вам не удастся ввести телефонный номер в память аппарата.	<ul style="list-style-type: none"> • Вы не сможете ввести номер в память аппарата, если он находится в режиме разговора, разговора через громкоговоритель или работает режим интерком. • При вводе номеров в память не делайте пауз, превышающих 30 секунд.

Проблема	Способ устранения
При вводе в память телефонного номера аппарат начинает звонить.	<ul style="list-style-type: none"> Для ответа на вызов нажмите кнопку TALK или SP-PHONE. Программирование отменяется. Повторите ввод номера в память позже.
Вы не можете воспользоваться телефоном во время перебоя в электропитании.	<ul style="list-style-type: none"> Основной блок не может работать без питания от электросети, даже если установлены батареи в устройство аварийного электропитания. Может работать только телефонная трубка (стр. 20). Вы можете подключить стандартный телефон к той же самой телефонной линии и пользоваться им, когда в сети нет электричества (стр. 11).
Не работает кнопка LOCATOR/INTERCOM	<ul style="list-style-type: none"> Телефонная трубка находится слишком далеко от основного аппарата или используется для ответа на внешний вызов.
Во время интеркома раздались два тональных сигнала	<ul style="list-style-type: none"> Поступил звонок. Для ответа на него нажмите кнопку TALK или SP-PHONE.
Кнопка REDIAL/PAUSE не работает правильно	<ul style="list-style-type: none"> Эта кнопка имеет двойную функцию. В одном случае, будет набираться последний номер, если кнопка нажата не во время набора номера (стр. 15, 17). В другом случае, если перед этим набран номер, кнопка работает как пауза (стр.28)
На дисплее светится знак “  ” и индикатор BATT LOW мигает или подает прерывистые звуковые сигналы	<ul style="list-style-type: none"> Полностью зарядите аккумулятор (стр. 13).
Вы полностью зарядили аккумулятор, но знак “  ” на дисплее и индикатор BATT LOW мигают.	<ul style="list-style-type: none"> Очистите контакты зарядного устройства и зарядите снова (стр. 13). Вставьте новый аккумулятор (стр. 29).
Индикатор IN USE/CHARGE/PROGRAM горит во время зарядки аккумулятора.	<ul style="list-style-type: none"> Это нормальное состояние.

инструкции по технике безопасности

Внимательно соблюдайте указанные ниже правила техники безопасности.

Безопасность

- 1) **Источник электропитания:** Телефон следует подключать только к тому источнику питания, который указан в инструкции по эксплуатации или на самом аппарате.
- 2) **Перерывы в использовании:** Если телефон не используется в течение длительного срока, основной блок необходимо отключить от электрической сети переменного тока.

Установка


Внешние факторы

- 1) **Вода и влага:** Не используйте аппарат рядом с водой, например, рядом с ванной, тазом с водой, раковиной и т.п. Следует избегать использования аппарата в сырых подвальных помещениях.
- 2) **Источники тепла:** Аппарат следует располагать в стороне от источников тепла, таких как радиаторы системы отопления, кухонная плита и т.п. Кроме того, телефон не следует устанавливать в помещениях с температурой ниже 5°C (41°F) или выше 40°C (104°F).

Место установки

- 1) Не ставьте на телефон тяжелые предметы.
- 2) **Инородные предметы:** Не допускайте попадания внутрь телефона инородных предметов и жидкостей. Не подвергайте аппарат чрезмерному воздействию дыма, пыли, механической вибрации или ударам.
- 3) **Поверхность:** Для установки аппарат выбирайте плоскую ровную поверхность.

Для хорошей работы аппарата

- 1) Если шум в телефонной трубке мешает разговору, подойдите ближе к основному аппарату, что позволит снизить помехи.
- 2) Следует установить громкость телефонной трубки в режим ГРОМКО, если принимаемый сигнал плохо слышен.
- 3) Аккумулятор телефонной трубки необходимо полностью зарядить, поместив её на основной блок, когда знак “” на дисплее и индикатор BATT LOW мигают.
- 4) Телефонную трубку необходимо полностью перезарядить на основном аппарате в случае мигания индикатора BATT LOW/PROG.
- 5) Антенна телефонной трубки обладает высокой чувствительностью, в связи с чем при разговоре она не должна касаться других предметов.
- 6) Возможная дистанция разговора может быть уменьшена, если аппарат применяется в следующих местах: вблизи таких препятствий, как горы, туннели, метро, вблизи металлических объектов, таких как проволочные ограждения и т.п.

Предупреждения при обращении с батареями

Чтобы уменьшить риск пожара или травм, внимательно прочтите и выполняйте перечисленные указания.

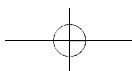
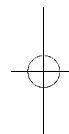
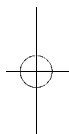
1. Используйте только указанные типы батарей.
2. Не подвергайте батареи воздействию огня. Они могут взорваться.
3. Не вскрывайте и не разрушайте батареи. Электролит, вытекший из батареи, вызывает коррозию и может стать причиной ожога или травмы глаз и кожи. Электролит может быть ядовит при приеме внутрь.
4. Проявляйте осторожность при обращении с батареями, чтобы предотвратить короткое замыкание контактов металлическими предметами, такими как кольца, браслеты или ключи. При замыкании батарея или эти предметы могут сильно нагреваться и загореться.
5. Не перезаряжать батареи, входящие в комплект или предназначенные для использования с этим аппаратом. Батареи могут взорваться или из них может вытекать электролит, вызывающий коррозию.
6. Не пытайтесь зарядить батареи, входящие в комплект или предназначенные для использования с этим аппаратом, путем нагревания. Внезапное вытекание электролита из батарей может стать причиной ожога или травмы глаз и кожи.
7. Заменяйте все батареи одновременно. Смешивание свежих и использованных батарей может привести к увеличению внутреннего давления элементов питания и к разрыву использованных батарей. (Относится к изделиям, работающим более чем на одном заменяемом первичном элементе питания.)
8. При установке батарей соблюдайте правильную полярность или положение батарей. Неправильная установка может привести к заряду батареи, результатом чего может быть вытекание электролита или взрыв. (Относится к изделиям, работающим более чем на одном заменяемом первичном элементе питания.)
9. Удаляйте батареи из устройства, если оно не будет эксплуатироваться продолжительное время (несколько месяцев или более). В течение этого времени электролит из батарей может протечь в аппарат.
10. Уничтожайте использованные батареи сразу. Использованные батареи могут вытекать внутри аппарата.
- 11.. Не храните этот аппарат или батареи, входящие в комплект или предназначенные для использования с этим аппаратом, в местах с повышенной температурой. Батареи, которые хранятся в морозильной камере или в холодильнике с целью продления срока хранения, должны быть защищены от образования конденсата при хранении и размораживании. Батареи должны быть выдержаны при комнатной температуре перед использованием после хранения в холодном месте.

Полезная
информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ АППАРАТОМ ПОД ДОЖДЕМ И НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЕГО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ.

При возникновении неисправности следует отключить аппарат от телефонной линии и подключить к ней заведомо исправный аппарат. В том случае, если такой телефон работает нормально, не подключайте Ваш аппарат к линии до устранения неисправности. Если заведомо исправный аппарат не работает, обратитесь в Вашу телефонную компанию.





Адаптер переменного тока

В соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" изготовителем установлен срок службы адаптера переменного тока, равным 7 годам с даты изготовления при условии, что адаптер переменного тока используется в строгом соответствии с данной Инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Предупреждения:

1. Не изменять схему, не модифицировать и не ремонтировать адаптер переменного тока.
2. Не вставлять вилку в розетку и не вынимать ее из розетки мокрыми руками.
3. Не наступайте на шнур питания и не кладите его или вилку питания в места, где они могут быть повреждены.
4. Не включать адаптер переменного тока в местах, где возможно воздействие влаги или имеется большая запыленность.
5. Не помещать адаптер переменного тока в местах, где он может легко упасть или может быть подвержен сильной вибрации.
6. Не включать адаптер переменного тока в розетку, если он фиксируется в ней не достаточно прочно.
7. Не использовать адаптер переменного тока с напряжением в электросети, отличным от 230 В.
8. Не использовать адаптер переменного тока для электропитания других устройств.
9. Регулярно удаляйте любые загрязнения с вилки питания.
10. Если не пользуетесь аппаратом продолжительное время (несколько месяцев или более), следует отключить адаптер переменного тока от сетевой розетки.

Перезаряжаемая батарея

В соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" изготовителем установлен срок службы перезаряжаемого аккумулятора, равным 500 циклам заряд-разряд с даты изготовления при условии, что перезаряжаемый аккумулятор используется в строгом соответствии с данной Инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Предупреждения:

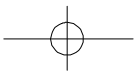
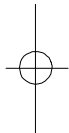
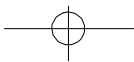
Чтобы уменьшить риск пожара или травм, внимательно прочтите и выполняйте перечисленные указания.

1. Используйте только указанные типы батарей.
2. Не подвергайте батареи воздействию огня. Они могут взорваться. Соблюдайте законы Вашего региона по поводу утилизации отработанных материалов.
3. Не вскрывайте и не разрушайте батареи. Электролит, вытекший из батареи, вызывает коррозию и может стать причиной ожога или травмы глаз и кожи. Электролит может быть ядовит при приеме внутрь.
4. Проявляйте осторожность при обращении с батареями, чтобы предотвратить короткое замыкание контактов металлическими предметами, такими как кольца, браслеты или ключи. При замыкании батарея или эти предметы могут сильно нагреваться и загореться.
5. Заряжайте и используйте только те батареи, которые имеются в комплекте или предназначены только для данного аппарата в соответствии с указаниями и ограничениями, указанными в данной инструкции по эксплуатации.
- 6.. Имеется опасность взрыва при неправильной замене. Заменяйте батарею только тем же типом или эквивалентным, рекомендованным изготовителем.

38

10-STATION AUTOMATIC DIALER	
1	6
2	7
3	8
4	9
5	0
TEL NO.	

10-STATION AUTOMATIC DIALER	
1	6
2	7
3	8
4	9
5	0
TEL NO.	



Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Перевод на русский язык Panasonic (CIS) Oy 1998

Русский язык

Printed in Malaysia

PQQX11878ZA-BM WM0298NY0